



2016 年 9 月
第 86 期

Sino-American Pharmaceutical Professionals Association
Newsletter

药协通讯

本期重点关注:

- 美中药协中西部分部年会 (SAPA-MW) 圆满举行
- 美中药协 (SAPA-HQ) 成功举办职业发展论坛暨招聘会
- 大费城美中药协成功举办 2016 年年会
- 新英格兰美中药协成功举办第 18 届年会



本期目录

栏目	题目	作者	页码
美中药协活动	美中药协大华府分会成功举办职业发展论坛	SAPA DC	2
	美中药协大华府分会和正大天晴药业集团成功举办午餐推介会	SAPA DC	4
	美中医药开发协会协办 2016 中国西部生物医药大会	SAPA MW	6
	美中药协和宁波杭州湾生命科技园成功举办商务洽谈与项目拓展会	詹乐	8
	中国人大常委会副委员长陈竺纽约领事馆接见美东地区科技界代表侧记	SAPA HQ	10
	聚焦创新药物研发，加速生物医药发展	SAPA GP	12
	2016 美中药协中西部分会年会 (SAPA-MW) 在芝加哥圆满结束	程海鹏	14
	美中药协成功举办 2016 年职业发展论坛暨招聘会	吴昊	16
	美中药协新英格兰 (SAPA-NE) 第 18 届年会成功举办	陈大鹏	21
	2016 年美中药协创新药研发的国际合作与项目对接研讨会成功举行	邓立中	25
	中韩驻纽约领事馆联合举办第一届中韩青年交流论坛	SAPA HQ	28
	美中医药大费城协会成功举办 2016 年年会	吴昊	30
	美中药协大华府分会与山东省淄博市成功举办招才引智推介会	SAPA DC	33
	美中医药开发协会代表接受中国医药信息协会采访	刘建	35
	美中药协在江苏省常州市调研并与常州市科学技术局进行交流	刘建	38
	江苏省生产力促进中心在美国设立江苏省生物医药海外人才合作交流中心	SAPA HQ	40
	美中医药大费城协会成功举办 2016 年委员会会议	张景宜	42
	美中药协成功举办 2016 年夏季野餐活动	吴昊	45
	SAPA-DC 与中国驻美大使馆代表举办午餐座谈会	SAPA DC	47
	美中药协新英格兰 (SAPA-NE) 夏季烧烤聚会成功举办	张宏伟	48
	新英格兰美中医药开发协会 (SAPA-NE) 与南京圣和药业成功举办海外博士美国专场招聘会	童景	50
	SAPA-CT, CAST-CT, CAPA-CT 联合举办 2016 年夏季野餐交流盛会	易婷	52
美中药协活动通知	SAPA 24 th Annual Conference "Transforming Drug Development Changing Lives"	SAPA HQ	55
	SAPA-CT 3 rd Annual Conference "Bringing Value to Patients through Technology Advancements and Global Innovations"	SAPA CT	56

本期责任编辑：康凌，陈大鹏，高辰超，程海鹏，詹乐，吴昊，邓立中，刘建，张景宜，张宏伟，童景，易婷等

本期特邀顾问：陈晓东，童华宜

封面版式设计：李娜

Copyright©2016, by the Sino-American Pharmaceutical Professionals Association

[美中药协活动]

美中药协大华府分会成功举办职业发展论坛

2016 年 4 月 30 日下午，美中药协大华府分会（SAPA-DC）携手约翰霍普金斯大学华人学生学者联合会（JHU-CSSA）于约翰霍普金斯大学 Homewood 校区成功举办了 2016 年度职业发展论坛。本次论坛吸引了众多华盛顿、巴尔的摩地区的青年才俊，有许多来自约翰霍普金斯大学、NIH 及 USDA 等高校、研究所的学生学者前来参加。

SAPA-DC 与华府地区科研院所及医药企业有着广泛联系，且十分关心本地区学生学者的职业发展。2016 年度职业发展论坛面向所有对医疗领域感兴趣的职场预备役及新人；活动包括了 Panel Discussion 和小组自由讨论两个环节，涵盖了例如求职技巧、职业规划、行业趋势、创业指导等热门话题。本次论坛保证了极高的嘉宾/观众比例，旨在为所有参会者提供一个的论坛模式的精品交流互动平台。

首先，SAPA-DC 会长付萌女士致欢迎词，并向参会者介绍了 SAPA 的协会宗旨及 SAPA-DC 的组织架构。随后，SAPA 总部的孙壮博士提出了他对青年人职业规划的期许，并宣传了将于 2016 年 6 月在新泽西举办的职业发展高端论坛。接下来，科伦药业代表王学平博士介绍了科伦药业的研发目标、产品项目，并且表示美国分公司正求贤纳才，欢迎各路英杰的加入。紧接着的是 Panel Discussion，嘉宾包括 GeneDx Director 白仁奎博士，MedImmune Senior Manager 付萌女士，AstraZeneca QC Director 秦强博士，IHS Director 苏文卿先生，former Senior Strategy Consultant 王又红博士。嘉宾们热情分享了自身经历以及对所处行业、职位的分析和感悟，并鼓励参会人员在接下来的小组讨论环节中踊跃提出自己的问题。付萌

女士特别指出，职业规划是一个长期过程，需要大家在职业的不同阶段为自己设计不同的目标，并结合个人实际情况作出有效的行动。

小组讨论环节分为 A、B 两个小组，主题分别为“找工作：如何准备简历及面试”和“全局观：医疗行业趋势及不同的职业方向”。A 组嘉宾包括 AstraZeneca Scientist 高谛博士，Jecho Laboratories PD Associate 高媛女士，Poochon Scientific BD Manager 李长辉先生，Otsuka Pharmaceutical Senior Scientist 徐聪博士和 Group Lead 张育坚博士，以及之前的 Panel Discussion 嘉宾秦强博士。他们有的已是业界资深人士，有着丰富的招人经验；有的是职场新秀，有着非常值得借鉴的求职心得和教训。从如何根据职位要求编辑简历，到如何寻求内推、准备求职面试，A 组嘉宾们一一解答了参会人员的问题，并一对一帮助学生学者们审阅了简历，提出了详尽的修改建议。B 组嘉宾除了在 Panel Discussion 中出场的白仁奎博士、付萌女士、苏文卿先生和王又红博士外，还包括 Thomson Reuters Scientific Analyst 马峥嵘博士，Foley & Lardner Patent Attorney 孙芃博士，及两位在政府机构中从事 Regulatory Science 研究的嘉宾。B 组嘉宾们来自医疗领域内如医药、诊断、咨询、政策、法律等不同分支；在热烈的现场交流中，他们结合自己的背景，帮助学生学者们分析不同职业规划的利弊，开拓就业视野，探索更多可能的职业道路。

夕阳西斜，在嘉宾与观众们意犹未尽的讨论中，SAPA-DC 主办的 2016 年度职业发展论坛走向了尾声。然而，正如付萌女士说过的，职业规划是一个长期的过程，而 SAPA-DC 作

为地区内的专业性组织，一定会为学生学者的未来发展提供持续有力的帮助和指导。为此，SAPA-DC 建立了职业发展微信群，邀图片：



SAPA-DC 会长付萌女士介绍 SAPA 的协会宗旨及 SAPA-DC 的组织架构



科伦药业王学平博士讲述科伦药业的研发目标、产品项目



Panel discussion 中嘉宾分享自身经历以及对所处行业、职位的分析和感悟

请活动现场的所有嘉宾及观众加入，将 SAPA 和广大学生学者的交流不断延续下去。



以上 3 张：小组讨论中嘉宾解答疑问，现场气氛高涨

[美中药协活动]

美中药协华府分会和正大天晴药业集团成功举办午餐推介会

2016年5月8日美中药协华府分会

(SAPA-DC)与中国正大天晴药业集团股份有限公司在罗克维尔市联合举办午餐推介会。正大天晴药业集团副总裁、药物研究院院长张喜全先生，正大天晴药业集团北美业务首席代表徐彤博士领队参加会议。来自马里兰州，华盛顿特区和弗吉尼亚州的三十余位医药专业人士积极参加了此次活动。

会议在SAPA-DC付萌会长的主持下正式开始。付萌会长首先代表SAPA-DC向远道而来的正大天晴代表团表示热烈欢迎，向所有参会人员表示感谢，并就新成立的SAPA-DC向各位参会人员做了简单介绍，着重向大家说明了SAPA-DC以尖端医药科技及最新药政信息为代表的特色。

随后正大天晴药业集团北美业务首席代表徐彤博士向参会人员介绍了正大天晴药业集团的历史沿革及现状。正大天晴药业集团股份有限公司是集科研、生产和销售为一体的大型医药企业，是国内最大的肝健康药物研发和生产基地之一，中国制药工业百强企业。正大天晴药物研究院分为南京研发中心和连云港研发中心，拥有国家级博士后科研工作站。除了致力于提高中国本土医药企业创新能力，正大天晴也积极寻求与海外机构的新药研发合作项目。

正大天晴药业集团副总裁、药物研究院院长张喜全先生进一步从研究院对人才的需求做了详细讲解。正大天晴的研发投入一直占有相当高的预算比例，下属的研究院也不断从海内外引进高层次人才，研发成果为集团发展注入了强劲动力。他尤其提到近期正大天

晴药业集团以2.5亿美元与美国强生制药公司签署独家许可协议，将一款肝炎治疗药物在中国大陆以外的开发权许可给强生公司。张院长希望能够与参会人员达成合作意向，以高层次引进或者项目合作等方式加入集团。

在随后的环节中，与会人员首先进行了简短的自我介绍。参会人员中有的曾在USP和FDA从事药品标准审批、临床试验等；有来自NIH和约翰霍普金斯大学的研究人员，简单介绍了自己的研究专利及合作构想；有来自Medimmune和Otsuka的资深研究人员和浙江省药学会海外部的代表。此次推介会更吸引了众多初创企业参加，涵盖肿瘤药物研发，生物大数据，临床试验，生物医药产业咨询等等。进入互动问答环节后，大家就正大天晴药业集团的架构，集团的研发模式，海外发展规划等一系列专业问题进行了深入探讨。推介会结束后，代表团一行现场考察了部分项目，表达出浓厚的合作意向。



徐彤博士介绍正大天晴药业集团



互动问答交流



部分参会人员合影

[美中药协活动]

美中医药开发协会协办 2016 中国西部生物医药大会

2016 中国西部生物医药大会于 2016 年 4 月 29 日在成都隆重召开。这次大会吸引海内外近三百人与会，这是美中医药开发协会 (SAPA) 第一次和中国的西部城市合作。

大会首先由成都市温江区副区长江宁先生致辞以及和美中药协签署战略合作协议。美中药协常务副会长沈小乐博士代表美中药协参加“美中医药开发协会-中国西部合作基地”授牌仪式，并签署战略合作协议，这为双方未来的长期合作揭开了序幕，同时进一步加强美中药协在中国西部的影响力，服务社区及会员。沈小乐博士并在 2016 年中国西部生物医药大会上做大会发言。

随后成都市温江区委副书记余辉博士介绍成都医药城的三医战略。余博士本人也是中国工程院院士，四川大学魏于全教授的高足，专攻生物制药方向。“三医”代表着医学，医院和医药。成都作为西部开发的前沿城市，依托四川大学/华西医科大学的教育和科研优势，又是中国西南地区的诊疗中心，自然把医药行业的发展列为重点。



“美中医药开发协会-中国西部合作基地”授牌仪式和签署合作协议

大会演讲邀请到八位嘉宾都是国内外著名学者和企业家。Dr. Richard Leiner 是美国 Scripps 研究所的前主席，他也是身兼美国科学院，医学科学院和艺术与科学院的三院院士。Dr. Leiner 不仅著作等身，而且身兼国际知名药企，例如梯瓦公司的董事顾问，在制药领域的影响力独一无二。他的发言阐述了人体通过免疫攻击癌症细胞的机理和特点，集中介绍了全新的关于血液癌细胞自行辨识和消亡的特殊现象。另一位发言人 Dr. K. Barry Sharpless 是 2001 年诺贝尔奖得主，以精巧的路径设计不对称化学合成手性分子闻名天下，尤其在药物化学领域的贡献影响深远。今天他带来的是关于蛋白质偶联反应的最新研究成果，利用位于气液两相界面之间特殊环境，通过硫酰氟反应把两个蛋白或者糖连接起来，达到生物效果。



Scripps 研究院前院长，美国三院院士 Dr. Lerner's 发表演讲



2011 年诺贝尔化学奖获得者 Dr. Sharpless 发表演讲

深圳微芯生物公司的总裁鲁先平博士介绍了如何把中国第一个严格意义上的原创抗癌新药西达本胺开发上市的经历。恒瑞制药的研发部首席执行官陶维康博士介绍了公司正在进行的各项新药研发活动，充分反映了中国研发龙头企业的领导地位。阿斯利康的研发副总裁张晓林博士介绍了阿斯利康在中国本土研发成功的第一个产品，让大家对外企的研发布局有进一步的了解。美中药协的执行副会长，新基公司高级研究员沈小乐博士介绍了美国研发流程，特别强调关于知识产权保护 and 严格要求的产品质量在研发过程中的操作和意义。美国药学院院士 Vijay Tammara 博士介绍了有关生物大分子产品开发的生物相似性的相关法规。长期扎根成都，海创药业公司副总裁 Jean-Luc Colin 博士分

享了他在难溶化合物制剂研究领域的经验，特别指出制剂科学在研发过程中推动化合物进入临床的贡献。



美中药协常务副会长沈小乐博士，甘晓东冬秘书长和与会代表合影

会后与会代表参观了成都医药城。成都医药城处成都市西面，目前规划两个专区集中发展三医产业。四川大学华西医学院以及成都中医药大学的分部已经落户成都医药城。成都医药城希望吸引更多的研发机构加盟。目前成都的人力成本远低于京沪粤，更适合创业。这次大会中，成都本地的药企包括成都海创药业，倍特药业，地奥制药集团，四川海蓉药业（扬子江药业）都积极参与和组织。大会还得到温江市委市政府，成都留学归国人员联合会，成都千人计划联合会的大力支持。

[美中药协活动]

美中药协和宁波杭州湾生命科技园成功举办商务洽谈与项目拓展会

文 詹乐，郭丹；摄影 李英

美中药协(SAPA)和宁波杭州湾生命科技园(BioVillage)于2016年5月14日(周六)在美国新泽西州桑莫塞特双树酒店(Double Tree Hotel)成功举办了商务洽谈和人才及项目引进会。虽然窗外是气候宜人的周末，但洽谈会仍然吸引了五十多位在新泽西、宾州和纽约州的医药行业的专家来参加会议。

宁波杭州湾生命科技园楼国强总裁本次携代表团来到新泽西参加洽谈合作及项目拓展。在洽谈会上美中药协现任会长戴卫国博士首先致欢迎词，向宁波杭州湾生命科技园代表团以及来访的医药行业专家介绍了美中药协。美中药协作为中美医药行业的桥梁，联系加强中国医药行业和美国药界的联系和合作，希望通过联合举办这类商务洽谈和项目拓展会，为中国医药事业的发展做出贡献。

随后，与会的科技园代表和医药行业专家一一进行了自我介绍。通过自我介绍，来自不同背景的专业人士们对彼此有了初步的了解。来宾汇集了药物研发，技术质量顾问，专利律师，学校教授，在读博士生和博士后，初创公司，项目转化咨询等等很多行业。之后楼总给与会的专业人士做了生动幽默的自我介绍。楼总首先介绍了自己的本科工科和研究生工业企业管理方面的学习背景。毕业后坚持回到家乡工作，在外企从事项目管理。在近年来中国生物制药大发展的浪潮中，楼总和他兄弟合作积极投资到生物医药产业。

楼总然后对杭州湾产业园区进行了介绍。科技园区位于长三角绝佳区位，新区居杭州湾跨海大桥南岸，是上海，宁波，杭州，苏州等经济发达城市的几何中心，是科技园区的明日之星。产业新区在2010年正式启动之后，吸引了大众汽车汽车，航空航天等各种高科技产业相聚落户新区。产业新区产值以每年翻三番的惊人速度快速发展，逐渐成为

集高科技，环保，娱乐为一体的国际化新城。同时楼总详细介绍了政府对宁波杭州湾项目在人才，科技，税收等方面的优惠政策支持，以期加速引进对社会经济发展急需的高层次创新创业人才和创新项目，形成创新要素集聚，创业激情涌动的“蔚蓝智谷”。楼总一行在招商会前和其间与多位有意向加盟宁波杭州湾生物园区的专家进行了一对一的面谈，会和他们继续跟进追踪，园区将尽一切所能，为回国创新创业者提供力所能及的帮助。

通过这次联合举办杭州湾生命科技园商务洽谈和项目拓展会，美中药协加强了和杭州湾生命科技园的联系，并将保持今后的长期合作。



洽谈会现场（图片1）

美中药协现任会长戴卫国博士致欢迎词（图片2）





宁波杭州湾生命科技园楼总楼国强先生介绍科技园
园区概况（图片 3）



提问环节的精彩互动和讨论(图片 4)



美中药协会议组织者与杭州湾生命科技园代表合影（图片 5）

[美中药协活动]

中国人大常委会副委员长陈竺纽约领事馆接见美东地区科技界代表侧记

“学而优则仕”，中国欧美同学会会长陈竺，就是一个典范。从研究白血病的医生，科学院院士，到中科院院长，卫生部部长，直到今天的人大常委会副委员长，一步一个脚印。2016年5月18日，陈竺副委员长应邀参加纽约哥伦比亚大学的毕业典礼，并接受哥伦比亚大学颁发的荣誉博士学位。同期获得表彰的还有联合国秘书长潘基文。陈竺副委员长在会议期间拨冗莅临中国驻纽约总领事馆，代表欧美同学会与来自美东地区科技团体的19位代表，以及总领馆科技组进行亲切会谈。



约总领事馆，代表欧美同学会与来自美东地区科技团体的19位代表，以及总领馆科技组进行亲切会谈。

纽约总领馆章启月大使致欢迎词以后，座谈会由欧美同学会的秘书长张学军主持。他简单介绍了这个拥有百年历史，由留学人员建立的协会。2013年习近平主席出席欧美同学会百年庆典中，提出四个“历史不会忘记”，总结了一百年来海外华侨的支持在国

接下来由陈竺副委员长讲话。他指出留学人员肩负着三个重要任务：1，联络海外的桥梁；2，谏言献策的智囊；3，民间外交的生力军。陈竺副委员长提到中国经济持续高速发展，总量已达到10万亿。在出

家和民族发展中起的关键作用。在当前全国大力提倡的创新创业的大环境下，欧美同学会掌握着数千亿创投基金，期待和海外加强合作，把优秀的项目引进中国。

会谈进入与会代表发言的环节。参会的美东科技界的翘楚，旅美科协和美中药协的代表有教授，律师，企业家，高管，和科研人员，大家来自不同领域，包括医学，制药，计算机，金融，国际贸易，法律，投资等，分别向陈竺副委员长介绍了个人和协会的发展情况，并提出针对国家方针政策的建议。代表美中药协参会的是：前任会长，前任董事长，欧美同学会理事会海外理事徐志新博士；执行副主席沈小乐博士；新英格兰分会主席梁桂青博士；运营部主任王建锋博士。徐志新博士首先简要介绍了美中医药开发协会。沈小乐博士分享了美中药协的历史，特别强调了2003年北京非典期间，美中药协专家组的卓越贡献。王建锋博士介绍了药协的标志性活动，包括科学论坛，职业培训，法规建设，以及协助中国制药企业招商引资活动等等。从马萨诸塞州远道而来的梁桂青博士着眼于波士顿这个高速发展的科技创新中心，介绍了美中药协发挥的积极作用。陈竺副委员长和领事馆科技组邢继俊参赞频频点头，肯定梁博士的分析。旅美科协的代表在会长陈志雄博士的带领下也一一发言分享。

国人数持续增长的前提下，2014年首次实现回国人数超过出国人数，大环境已经从一百年前的留学救国转变成留学强国。目前在国家发展的平衡性，包容性，以及可持续性上，海归有优势，可以发挥力量。身为民

主党派中国农工民主党的主席，陈竺副委员长还分享了自己关于中国特色的民主制度的看法。不同于西方的 democracy by vote，中国特色的 democracy by consulting，民主协商制度，可以让政府听到来自不同党派，甚至不同国籍的建议，达到纠错的目的。陈竺副委员长鼓励大家通过领事馆和欧美同学会和他联系，把建议提到国家立法的层面上。他还勉励在座的学者积极融入主流社会，从根本上改变中美双边交流的误解和矛盾。纽约一行，尤其是和联合国秘书长共同获奖，更引发了陈竺副委员长对大国义务的思考。作为中国红十字会主席，陈竺副委员长致力于在 2030 年带领全球实现消除饥饿和贫困，也欢迎在美国的华人华侨也献力献策。

领事馆的邢继俊参赞总结发言。他高度评价了陈竺副委员长在科技界和制定国家

政策上的卓越贡献。然后邢参着重介绍了美东地区作为科技前沿，展现出来的创新实力。在座学者不仅个人成就斐然，而且利用社团的影响和搭建平台，把中美合作交流带上新的高度。陈竺副委员长提出的一些合作方向，美中药协和旅美科协已经具备相应的资源，只需进一步加强和国内的合作。茶歇之余，邢参还向陈竺副委员长特别介绍了美中药协推动创新创业的举措，分享了他上任两个月以来参加药协会议的体会。陈竺副委员长也充分肯定了美中药协在中国的声誉和影响力。

三个小时会议很快结束，大家依依话别。陈竺副委员长表示会在中国帮助各协会联络资源，也希望通过欧美同学会和大家继续合作。大家期待在北京和陈竺副委员长再见。



美中药协代表和陈竺副委员长合影（从左到右）：
梁桂青，徐志新，陈竺，沈小乐，王建锋

[美中药协活动]

聚焦创新药物研发，加速生物医药发展 美中医药大费城协会积极参与协助中国医药创新与发展高层论坛

2016年5月5-7日，中国医药创新与发展高层论坛在中国新乡平原示范区华兰生物医药产业园举办。论坛主题是“聚焦创新药物研发，加速生物医药发展”。本次论坛以“创新、分享、合作、发展”为宗旨，拓展与“一带一路”沿线国家以及欧美国家的技术合作，突出国际及河南创新发展资源整合集聚，结合科技、人才、产业与应用融合发展新趋势，集聚基础研究、新发传染病、预防性疫苗、治疗性疫苗、单克隆抗体药物、重组治疗药物等生物制品领域新技术，汇聚项目、技术、资金、人才要素，着力推动我国医药产业创新升级，更好服务于民生增长需求。此次会议邀请到桑国卫、施一公、陈志南院士，王军志，李德新，张明强，安文琪，沈琦，梁争论，于传飞，罗顺，常俊标，高晨燕，石斌，杨静，Christian Bachofen等国内外医药领域的院士及专家作特邀报告，沈心亮，吴豫声，周新华及部分演讲员参与进行了答疑讨论，深入解读我国医药发展“十三五”规划及相关法律法规，分析国际医药创新前沿，聚焦创新药物及生物类似药物的开发和快速市场化、大分子生物药物生产放大及质量控制等内容。平原示范区管委会鹿建宇书记介绍了新乡市平原示范区，希望郑州新乡成为中原生物医药产业新高地。此次大会采用了行业专题分析报告、典型案

例分析、合作洽谈等多种方式为医药新技术的国内外转移与合作提供展示、沟通的平台。

会议主办单位是中国药学会，承办单位包括中国药学会生物药品与质量研究专业委员会，河南省科技厅，河南省药学会，新乡市人民政府。新乡市平原示范区管委会和华兰生物工程股份有限公司作为大会协办单位，为会议的顺利实施和完成起到枢纽作用。国内外大约两百名从事生物医药领域研发和转化的制药企业、科研院所、高等院校、医疗机构等中高层科技和管理人员参会讨论。

美中医药大费城协会积极参与并协助此次论坛的召开，由2016-2017届候任会长石斌，副会长杨静，协会理事David Cragin和张阿铭组成四人团队，从美国飞到郑州参会。大费城美中药协坐落于被称为世界药谷的大费城地区，也是美国独立宣言的起草圣地，十几年来，一直致力于中美生物医药科学技术的发展交流与合作。希望通过此次活动，加强美中药协与中国药企、科研单位、大专院校、以及国家医药法规和生物开发区的交流合作，对中国医药技术大健康产业的发展起到推动作用。

论坛结束之际，华兰生物董事长安康站在大门口，与每一位退场嘉宾握手告别。参会人员深刻感受到幕后的华兰员工尽心尽力和热情务实的职业素质，让与会者感受到华兰和新乡的凝聚力。

图片左一：部分演讲嘉宾，依次为：桑国卫、施一公、陈志南，王军志，安文琪，张明强，罗顺，石斌，杨静。

图片左二：国内外专家进行答疑讨论。

图片右一：部分演讲嘉宾在主席台上合影。

图片右二：华兰基因总经理安文琪与美中药协大费城代表合影。



[美中药协活动]

2016 美中药协中西部分会年会(SAPA-MW)在芝加哥圆满结束

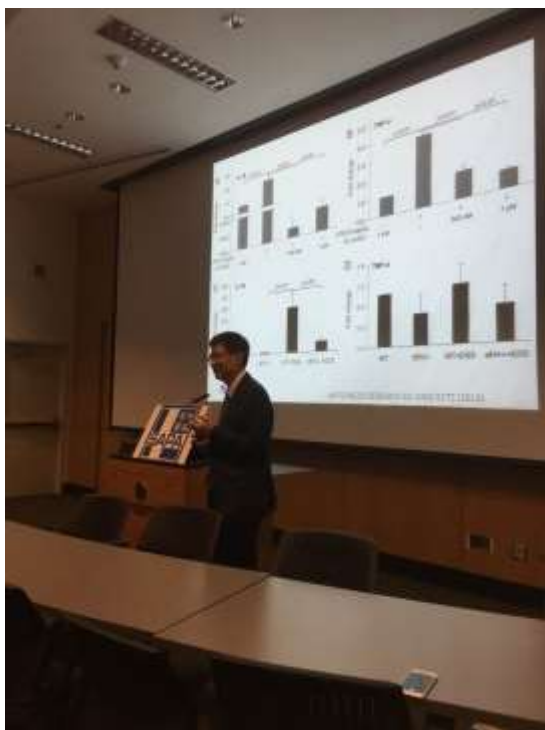
摄影和撰稿：程海鹏

美中药协中西部分会 (Sino-American Pharmaceutical Professionals Association Middle West, SAPA-MW) 年会于 6 月 4 日在芝加哥西北大学医学院圆满结束。此次大会由美中药协中西部分会主办，仙瞳资本和美中药源协办，主题是：生物医药研发进展与前景展望，创新药物研发和科研成果转化。大会邀请了美国与中国的著名科研机构的学者，著名制药企业的研发专家，知名企业的企业家对美中两国的制药新动向新策略进行了探讨。大会也吸引了其他风险投资机构的参与。

美中药协中西部分会原会长，Harry Zhang 博士介绍了美中药协是一个拥有 7 千多注册会员，促进美中制药交流以及会员职业发展的非公益组织。中国驻芝加哥科技参赞徐海先生到场致词，介绍了中国在药物研发调控政策的变化，政府计划到 2020 年将科技创新的经费提高到 GDP 的 2.5%，约 2 万亿；中国政府将建立一批新的国家开发型中心，降低企业的研发成本。美国西北大学杨广育教授和加州大学洛杉矶分校 David Wong 教授分别介绍了他们的科研成果转化。杨教授着重介绍了脂肪代谢信号通路在肿瘤生成中的作用和针对此通路的药物筛选。Wong 教授介绍了利用唾液实现肺部肿瘤的无创诊断。来自新药研发企业的资深专家则介绍了他们药物研发过程中的新技术和新策略。美国万春药业总裁黄岚博士介绍了万春小分子先导化合物普纳布林在治疗非小细胞肺癌的临床结果，以及如何利用中国的病人资源，同步在美国和中国开展同一个临床三期试验。著名制药企业 Abbvie 全球药物研发的高级研发主

管 Yi-Yin Ku 博士回顾了 Abbvie 的成长历程，也分享了如何成功实现从一代制药技术到二代制药技术的改进，从而实现降低成本，缩短时间和增加产出。HD Bioscience Co 的 John Xu 博士和 KLus Pharma Inc 戎玉刚总经理以他们的个人经历阐述了如果提高自身品质，抓住医疗科研领域的机遇，在公司壮大的同时实现职业发展，对年轻学生学者的职业规划很有指导意义。Xu 博士介绍了他本人对医疗科研领域的洞察力，如何成功地从药物研发转化到商业设计 (Business Development)，并在新领域取得成功；戎玉刚详细介绍了四川科伦药物股份有限公司在中美两国的高速发展，在短短的 3 年时间内由默默无闻一举成为中国药物研发的前 5 名。其巨大的医药发展机会包括招聘的 30 多个总监高级管理职位及想合作交流的领域。西北大学全球医疗中心主任何丽芳博士和刘静博士介绍了西北大学先进医疗支援与全球病人的对接。中国工程院院士，国家新药筛选中心主任、新药研究国家重点实验室主任、研究组长、原中国科学院上海药物研究所所长丁健博士和药物所的其他领导参加了会议。丁院士介绍了药物所在中国药物研发的龙头地位。也介绍了中国鼓励创新药物研发的政策支持。

大会讨论气氛浓厚，达到了良好的效果。大会的晚宴在芝加哥密歇根湖的游艇上举行，方便参会人员的交流和观光。此创意得到了参会人员的赞许。此次年会得到了西北大学，美中药源，仙瞳资本，四川科伦药业，南京圣和药业，金斯瑞公司的赞助和支持。



美国西北大学杨广育教授在做报告



Abbvie 资深研究专家朱贵东博士（前右一），芝加哥大学赵英明教授（前右二），中科院药物所副所长叶阳研究员（前左二），副所长耿美玉研究员（后左一），和中国工程院丁健院士（后右一）等专家在交流。

[美中药协活动]

美中药协成功举办 2016 年职业发展论坛暨招聘会

文：吴昊 摄影：赵新、王建锋、李英、刘玲

2016 年 6 月 4 日星期六，美中医药开发协会（美中药协，SAPA）联合美国药理学科学家协会（AAPS）及 iJOBS 于罗格斯大学成功举办职业发展论坛暨招聘会。

本次论坛围绕主题“职业发展转折点”展开，以热点问题、创新形式，吸引了来自新泽西、纽约、弗吉尼亚、华盛顿、宾夕法尼亚等地近 450 位学生、博士后、职场新人、医药界精英专家学者参加。创造了历年职业发展论坛与会人数新高、讲员人数最多、分会场最

多，参加招聘公司及招聘职位最多等多项记录，取得了热烈的社会反响和圆满成功。

论坛在联合主席陈晓东博士的欢迎辞和孙壮博士的精彩介绍中拉开帷幕。美中药协主席戴卫国博士、协办单位美国药理学科学家协会（AAPS）继任主席 Binodh DeSilva 博士及罗格斯大学生物医药跨学科工作学生辅导中心（iJOBS）主任 James Millonig 博士先后简要介绍了其协会项目的概况、任务、组织及服务对象，并预祝论坛取得圆满成功。



随后，论坛在二十一个分会场，分别针对十二个热点问题展开热烈讨论。

话题涵盖：精修简历、优质面试等求职技巧、剖析药物研发各个环节、探讨 MBA 学位必要性、分析中美职业发展区别优势，科学职业规划、备战职业转型



论坛创造了历年职业发展论坛与会人数新高等多项记录



与老板和谐沟通，与同事共同进步



点拨职场政治法则，寻找职业导师



参与组织活动，锻炼沟通交流和领导组织能力，提高职场软实力等。



为期一天的活动中，三十八位经验丰富的职场导师本着用心、深入、坦诚、互动的原则，以小班制、分组讨论、情景模拟等多种灵活形式，结合亲身经历、心路历程，分享了职业生涯中里程碑式转折点和宝贵的职场经验教训实例，并针对听众的实际问题进行了深度剖析。



二十一个分会场小班制讨论热点问题

论坛同时设置了导师配对环节，为参与者搭建了一对一结识平台，也为导师提升教授技能、了解第一手人才需求创造了宝贵机会。

与此同时，论坛暨招聘会吸引了二十九家大型跨国知名药企如 BMS, Celgene, Novartis, Sanofi, Regeneron ,中国知名公司如华海, 科伦, 本地创业公司及猎头, 现场招聘 220 多个职位。展台林立、人头攒动、热闹非凡, 前来咨询、应聘者络绎不绝。



论坛暨招聘会吸引了接近 30 家药企现场招聘
220 多个职位

论坛在导师和与会者、招聘公司与应聘者意犹未尽的面对面交流中拉下帷幕，与会者纷纷表示，借由本次活动学习了求职技巧，结



识了医药业界精英导师，得到了一对一个性化指导，学习了职场进阶必备宝典，获得了宝贵的人生职场经验，受益匪浅，更加期待美中药协即将在 2016 年 10 月 1 日举办的主题年会！



与会嘉宾和组织者合影留念



组织者合影留念

[美中药协活动]

美中药协新英格兰（SAPA-NE）第18届年会成功举办

创新药物研发和全球伙伴关系：寻求有价值的以患者为核心的医药策略

供稿：陈大鹏； 摄影：林琳，张佳艺

2016年6月11日，美中医药开发协会纽英伦分会（SAPA-NE，以下简称美中药协）第18届年会在MIT的斯隆商学院隆重举行。本次年会的主题是“创新药物研发和全球伙伴关系：寻求有价值的以患者为核心的医药策略”，设有药物研发主题演讲，专题论坛，毕业生奖和药协杰出贡献奖，供应商展示会和人才招聘，和我武专场晚宴。年会邀请到来自哈佛大学的华裔美国科学院院士，著名专家学者，麻省生命科学总裁，以及Biogen, Shire, 科伦，齐鲁制药等闻名中美的生物制药公司的总裁和高级领导，就新药开发所面临的巨大困难，新的挑战，围绕科学创新，医药个体化，全球合作和伙伴关系及新药开发模式等作专题演讲。由于会议主题的实用性、切实性及美中药协良好的声誉，这次年会吸引了超过四百余名会员和各界朋友。

上午九时整，会议主席龙江博士宣布年会正式开幕。特地从纽约领事馆赶来的邢继俊科技参赞首先发表了热情洋溢的演讲。他对美中药协在中美两国生物科技业扮演的重要桥梁作用表示了欣赏和感谢。他鼓励美中药协进一步扩大在中美医药界的影响力，为广大华人科技工作者谋取更大的福利。

首个专场会的主题是“以患者为核心的医药策略”。来自Shire的研发副总裁Dr. Sujit Basu以Shire自身在麻州成长为例，向大家介绍公司始终以罕见病患者的利益为核心，不断创新研发的过程。经过最近几年的迅猛发展和商业并购，Shire如今已经是麻州最大的生技公司之一。去年当选为美国国家医学科学院院士的哈佛大学公共卫生学院胡丙长教

授则从学术界做基础药理的角度出发，向大家阐述精准医疗在肥胖和心脏代谢疾病等方面的最新研究进展。来自PureTech Venture的Dr. John LaMattina以前曾经担任过辉瑞公司全球研发的负责人，管理过上万人的研发团队。他针对目前药价问题的争论以及大公司研发投入巨大但是效率不高等等热点问题发表了自己独特的见解。来自百健(Biogen)的米莎博士向大家介绍了Lingo-1的基本生物学原理和药物研发过程。虽然刚刚结束的二期临床结果未达预期，米莎博士还是认为可以从数据中获取到宝贵信息，为以后的临床试验设计打下基础。科伦美国研究院的院长谭强博士向大家分享了中国企业在美国发展药物研究的思路和心得。科伦不断发展的历程，也代表了欣欣向荣的中国生物科技产业茁壮成长的缩影。

第二个专场会的主题是：创新医疗的转换研究。来自麻州生命科学中心的总裁Dr. Travis McCready向大家报告了麻州生命科学以及生物科技产业蓬勃发展的良好势头。他着重分析了麻省政府对生物科技产业的支持策略，也对更多的中国企业到麻州来办公司的前景非常看好。他也提到了麻州政府正在努力研究会制约产业发展的瓶颈问题，积极创造最良好的投资环境。来自哈佛大学的Nathanael Gray教授是多个小分子药的发明人。他向大家详细介绍了转换研究在这些药物发明中扮演的积极作用。同样是来自哈佛大学的施扬教授着重阐述了他在表观遗传学研究取得重要成就，比如说发现组蛋白去甲基酶等等。施教授在几个月前刚刚当选为美国文理科学院院士。来自于Abpro的杨建国

总裁在制药业奋斗多年，他所在的Abpro公司虽然成立不久，但已经有自己独特的长信抗体技术，预期在新药创新中会发挥重要作用。第三个专场会的主题是：生技公司在创新和市场准入中的角色。来自Predicine的创始人及总裁Dr. Shidong Jia向大家介绍了自己的创业心路历程和创新思路，以及为什么会选择二代测序作为自己初创公司的核心业务。来自齐鲁药业的副总裁Dr. John Zhang介绍了齐鲁药业在科技创新中的表现和在中美两国市场准入中的角色。来自IVAL公司的总裁Dr. Albert Li则向大家分享了自己是如何在药物代谢和毒理学领域不断发现新热点来进行创新和建立公司的历程。

下午的最后一项议题是由来自中美的生物医药公司，投资公司，以及CRO/CMO等进行专题讨论。其中有来自恒瑞制药的曹国庆副总裁，先声药业的主席Dr. Sean Cao, Genscript的副总裁Dr. Chuan-Chu Chu, Biocytogen副总裁Dr. James Jin, 比邻星创投公司的李喆等。讨论的热点话题除了制药界和外包服务的最新进展外，大家还着重讨论了在中国进行药物研发创新的可行性，难点和挑战，以及投资热门领域等话题。大家纷纷感觉中国市场广大，人才和机遇会越来越多，为广大海外华人华侨的海归和职业发展提供了广阔的天地。

年会的另一重头戏晚餐会“我武之夜”，由药协现任会长梁桂青博士主持。我武创建者和总裁胡赓熙博士，通过视讯的方式做题为“中国制药行业”的报告。胡博士对波士顿非常熟悉。他向大家分享的海归创业历程，既非常具有独特性，又和不少嘉宾阐述的经验 and 心路有不少共鸣。紧接其后的是传统的SAPA-NE优秀高中生颁奖典礼。今年的获奖者

是即将进入耶鲁大学的Anna Zhou和哈佛大学的Kevin Yang。随后，大会还宣布了本年度杰出服务贡献奖，获奖者分别是李海山，陈大鹏，鲍幸峰，蔡凌希，程满根，李柯杰，杨军。

年会的最后还举行了新老会长的交接仪式。梁桂青会长发表了感人至深的工作总结，她向所有的团队成员和各位好友表示感激。虽然从会长岗位退下，但她表示会一如既往的支持美中药协的发展。正式接任的龙江会长则发誓一定会把药协的工作推向新高峰。蔡凌希当选为继任会长，和龙江一道带领新团队打拼。

年会在晚上九点半圆满结束。特别值得提到的是，在会场展台区被来自各方的医药企业供应商挤的满满的，他们或是带来了自己的产品和服务，或是带来了招聘岗位，令到会者受益匪浅。

美中药协感谢所有与会来宾和会员的支持，热忱欢迎在这次年会上加入的新会员们。这次年会的成功举行也离不开SAPA-NE全体理事、顾问和志愿者的辛勤筹备，SAPA-NE年会在每年五六月份举行，已经持续了18年。美中药协每年除举行与医药和生物技术有关的年会外，还举办专题讨论会，人才招聘会和各种社会活动，接待中国生物医药访美代表团，并与中国多方面共同组办国际生物技术和医药研讨会，在就业和创业、以及美中生物医药科技交流领域起到了很大的作用，赢得了业界广泛的认同和赞扬。同时美中药协也热忱欢迎更多的朋友加入，欢迎公司和个人为美中药协慷慨资助。



图片 1: 志愿者与演讲嘉宾合影留念。左起: 李海山, 程满根, 李柯杰, 钟文艳领事, 邢继俊科技参赞, 施扬教授, 梁桂青会长, 鲍幸峰, 龙江会长, 胡琦颖。



图片 2: 中国驻纽约领事馆邢继俊科技参赞致辞



图片 3-1: 演讲嘉宾在做精彩演讲。左上起: Dr. Sujit Basu; Dr. Frank Hu; Dr. John LaMattina; Dr. Sha Mi; Dr. John Tan; Dr. Travis McCready



图片 3-2: 演讲嘉宾在做精彩演讲。左上起: Dr. Nathanael Gray; Dr. Yang Shi; Dr. Jianguo Yang; Dr. Shidong Jia; Dr. John Zhang; Dr. Albert Li



图片 4: 会场座无虚席



图片 5: Anna Zhou(左起第三位)和 Kevin Yang(左起第四位)荣获优秀高中毕业生奖。



图片 6：美中药协杰出服务奖获得者。左三起：李海山，陈大鹏，鲍幸峰，蔡凌希，程满根，李柯杰，杨军。



图片 7：供应商展示会



图片 8：专题讨论.



图片 9：胡赓熙总裁在“我武之夜”晚宴上通过远程视讯做报告。



图片 10：会长交接。左起：龙江，梁桂青，蔡凌希

[美中药协活动]

2016 年美中药协创新药研发的国际合作与项目对接研讨会成功举行

邓立中 图文

2016 年 6 月 24 日，由美中医药开发协会中国分会（SAPA-China）主办的“创新药研发的国际合作与项目对接研讨会”在河南郑州成功举行。郑州航空港经济综合实验区党工委专职副书记法建强、郑州市人才办主任李晓龙和美中医药开发协会总会会长戴卫国、美中医药开发协会中国分会会长王英等 SAPA 领导人出席会议，医药界的精英专家们近 100 人参加本次研讨会。

本次会议由王英博士主持。首先，戴卫国博士代表 SAPA 总会对郑州航空港经济综合实验区党工委法建强副书记、郑州市人才办主任李晓龙等政府领导对 SAPA 此次会议的大力支持表示感谢，并热烈欢迎参加会议的 SAPA 各位嘉宾及医药界的同仁，同时希望 SAPA 中国分会越办越好，为中美医药技术、人才等交流作出进一步的努力和贡献。



法建强副书记在致辞中表示，生物医药产业是航空港经济综合试验区重点扶持发展的支柱产业之一，港区政府将全力为入区的生物医药企业提供一流的服务和发展环境。此次美中药协创新药研发的国际合作与项目对接研讨会的召开，将促进航空经济综合实验区生物产业的发展，也为中美医药行业之间的沟通搭建了很好的平台。

左图：美中医药开发协会总会会长戴卫国致辞

李晓龙主任在论坛中介绍了郑州“智汇郑州·1125 聚才计划”和“1+7”政策，并表示热烈欢迎高层次人才汇聚郑州创新创业、施展才华、成就梦想。

右图：郑州航空港经济综合实验区党工委专职副书记法建强致辞

本次会议延续国际化、专业化、高端化的风格，站在创新药研发的前沿，顺应医药产业与金融资本融合的发展趋势，汇聚创新药研发领域的知名专家、企业高管、技术精英，在法规政策解读、最新技术和产品展示、资本合作、商务洽谈联络以及合作与发展等内容进行了专题讲座和讨论交流。





左图：郑州市人才办主任李晓龙做“智汇郑州·1125 聚才计划”和“1+7”政策介绍 右图：会议现场

大会上午，崔霁松博士主持圆桌讨论会议，党群博士、王鹏博士分别就礼来制药公司和苏州亚宝公司在创新药的研发和技术转

让等方面的相关经验进行了演讲，随后讨论小组为现场嘉宾答疑解惑，气氛活跃，会场热烈。



左图：崔霁松博士主持第一场圆桌会议

右图：王鹏博士发表演讲

大会下午，王进博士主持了第二场圆桌会议，礼来亚洲基金林亮发表演讲，介绍了礼来亚洲基金的投资筛选流程标准及成功案例，曼哈顿资本王进博士介绍了新药研发风险投资攻略，随后讨论小组以资本投资与创新药物为重点进行了激烈讨论，并热情的和与会者进行了互动，回答了各种疑问，赢得了经久不息的掌声。

大会最后，石斌博士主持了第三场圆桌会议，会议围绕新技术与产品推介，由王志云博士、张海洲博士、陆健博士、丁葳博士分别发表演讲，并介绍了相关公司医药项目的合作机会，引起了参会者的极大兴趣，并一一回答了参会者的提出的各种问题。



左图：王进博士主持第二场圆桌会议



右图：石斌博士主持第三场圆桌会议

出席会议的 SAPA 领导人和特邀演讲嘉宾有：美国强生制药集团公司技术总监戴卫国博士、葛兰素史克医药研发公司药物安全评价部负责人王英博士、郑州泰基鸿诺药物股份有限公司董事长吴豫生博士、默沙东首席研究员石斌博士、天诚医药董事长兼总裁崔霁鬆博士、浙江华海药业研究院副院长王志云博士、杭州英创医药科技有限公司总裁张汉承博士、康龙化成公司副总裁张综达博

士、曼哈顿资本合伙人王进、礼来制药公司党群博士、亚宝制药总裁王鹏博士、福克斯罗斯柴尔德律师事务所合伙人刘晚生博士、美国百事美施贵宝公司高级研究员陈晓东博士、辅仁药业研发公司副总裁陈少清、艾衡昊医药科技公司张海洲博士、Admera Health China 首席科学家丁葳博士、礼来亚洲基金投资总监林亮博士等行业专家。



左图：吴豫生博士、石斌博士等参与圆桌会议讨论



右图：SAPA 领导及嘉宾合影留念

[美中药协活动]

中韩驻纽约领事馆联合举办第一届中韩青年交流论坛

2016年6月23日晚，中国驻纽约领事馆与韩国驻纽约领事馆在纽约曼哈顿亚洲文化中心联合举办了第一届中韩青年交流论坛。论坛的主题是如何将多元文化背景转化为职业发展中的优势。双方各50位来自美国社会各界的中韩青年专业人士参加此次论坛。与会者来自各个领域，比如金融，法律，医药，教育。美中医药开发协会8位来自新泽西总会，以及费城和康州分会的代表应邀参加。



照片 1: 章启月大使发表讲话

论坛由NY1新闻频道的著名韩裔主播 Vivian Lee 与华尔街杰出华人青年代表马跃共同主持。中华人民共和国驻纽约总领事章启月首先致开幕词。章大使强调了中韩两国源远流长的历史友谊及相似的文化传统，提出了中韩两裔在美国社会职业发展面临的相似挑战。接着韩国驻纽约总领事 Gheewhan

Kim 致辞，提出了加强中韩两裔青年专业人士对于在美国职业发展的交流的重要性，并期待以后开展更多的类似交流活动。随后，来自中韩的文艺界精英献上了精彩的传统文化表演。来自中国的两位青年艺术家运用传统乐器二胡和琵琶分别演绎了古典和现代风格的音乐。来自韩国的 Fusion 爵士乐队 ENOB 演奏了韩中美三国著名歌曲，爵士版的 Gangnam Style 和委婉动听的“甜蜜蜜”获得了阵阵掌声。

接下来论坛的两位主讲嘉宾分别是来自于纽约人寿投资的高级管理总监及首席投资官 Jae Yoon 和美中医药开发协会常务副主席沈小乐。Jae 分享了他父亲及自己的成长经历，分析了当前国际政治经济形势，对与会的中韩青年提出了职业发展的建议。沈小乐从药协的职业培训入手，举例分析了在不同阶段职业发展的需要，并紧密结合中韩传统和特色提出具体的建议：知难而上，勤于自省，把握机遇。

论坛还邀请到新泽西州爱迪生市前韩裔市长崔俊，美韩文化交流基金会主任 Kyung B. Yoon，江西同乡会会长邱焰辉发言。大家普遍认为青年应该在个人发展的前提下，把提升社区加强合作作为己任，推动中韩族裔的交流，这对青年职业成长以及美国社会发展都具有重要意义。章大使和金大使约定明年将继续推动双边青年交流活动。



照片 2：中国驻纽约总领事馆章启月大使和韩国驻纽约总领事馆金大使与演员合影



照片 3：美中医药开发协会参会代表：李德润，王昆（GP），吴昊（GP），任科，谭新，杨光耀，沈小乐，周锦（CT）

[美中药协活动]

美中医药大费城协会成功举办 2016 年年会

作者：梁雪，施健婷，司梦婕，卢祯，赵子然，樊融，田丹

摄影：吴昊，张静宜，Ellen Shi，梁雪

2016 年 6 月 17 至 18 日，美中医药大费城协会在普王市喜来登吉谷酒店会议中心成功举办了 2016 年第 14 届年会。大会以“全球战略合作：提供患者创新生物医药”为主题，以精彩的会议内容，吸引了来自宾夕法尼亚州、特拉华州、纽约州、新泽西州等州的 500 余名学生学者以及生物科技专业人士，更有来自美国与中国的医药行业精英、学术带头人同广大会员展开激烈的专题讨论和学术交流，此次大会可谓盛况空前。



与会人员聚精会神听取报告

会议在美中医药大费城协会主席刘传良博士的欢迎辞中召开。随后，出席会议的新泽西州前州长 James Florio 发表讲话，他指出，新泽西正在蓬勃发展的制药业令人欣喜，并期待学术界与医药工业界之间建立更



刘传良会长在晚宴上介绍美中医药大费城协会团队以及精彩活动

多的连接与合作。默克副总裁 Eric Rubin 先生，梯瓦制药生物分析科技部主管 Patrick Liu 博士，以及药品信息学会全球首席执行官 Barbara Lopez Kunz 女士分别从 PD-1 免疫抗癌疗法、电子科技与医疗健康的结合、以及患者参与药物设计的角度，探讨了如何在转化医疗中进行创新。

在职业发展论坛上，来自强生公司的 Ming Wang 博士和药明康德的 Emily Liu 女士分别讨论了如何实现职业成功以及如何在医药行业找到理想的工作，吸引了大批学生参加。在创新药物论坛上，葛兰素史克公司癌症研究副主席 Li Yan 博士，梯瓦制药生物分析科技部主管 Patrick Liu 博士，上海泽润生物有限公司总裁 Li Shi 博士，开瑞宝公司总裁 De-Min Zhu 博士，就孤儿药的研发、癌症免疫疗法动物模型的评价与发展、中美药物管理体制的对比、中国创业等话题展开了讨论。在今年会议全新推出的求职专场，Bristol-Myers Squibb, Frontage, GlaxoSmithKline, Johnson&Johnson, Kelun pharmaceutical, Merk, Teva, WuXi AppTec 等公司搭建展台，推介产品，招揽英才，出席会议的学生学者们纷纷咨询应聘，现场热闹非凡。

在当日举办的晚宴上，中国驻纽约总领事馆科技参赞邢继俊向观众介绍了“中美战略与经济对话”以及“科技三会”的情况，鼓励与会人员为美中医药产业做出更大贡献。云南省玉溪市市长饶南湖女士随后介绍了玉溪的创业投资环境，并热诚欢迎高质量医药企业落户玉溪。Rockland 总裁 James Fendrick 先生颁发了 2016 年 Joy Cappel 优秀青年研究奖，希望获奖者能够进一步为医药行业攻坚克难、添砖加瓦。

刘传良会长带领大家一同回顾了美中医药大费城协会过去一年的成长历程和发展情况，感谢了全体会员艰辛努力和默默付出以及社会各界的鼎力支持，并希望在未来能继续推动中美两岸医药产业的紧密合作与共同发展。当晚，会长选举结果产生，继任会长石斌宣布吴振华博士将出任 2017-2018 年度会长。



左图：求职专场为医药公司代表与应聘者提供互动平台

会议第二天在新上任的会长石斌博士的开场致辞中拉开序幕。默克副总裁兼首席医疗官 Richard Murray 先生和 ViGene Biosciences 首席商务官 Jeffrey Huang 博士，围绕“加速生物制药的研发和商业化过程”，分别阐述了医药行业面临的挑战和机遇，以及基于病毒载体的基因和细胞疗法。宾夕法尼亚大学沃顿商学院的 Lawton Burns 教授与药明康德公司的执行副总裁和首席科技官 Shu-Hui Chen 博士，分别讨论了中国医疗改革的现状和挑战，以及药明康德在全球创新和中国创新之间的桥梁作用。

右图：《鲨鱼坦克》上，竞投者介绍自己的公司以及产品

在风险投资与项目对洽论坛上，来自 Saul Ewing 的 Kathryn Doyle 博士讨论了初创公司知识产权交易秘密保护的重要性和策略，弘晖资本管理及创始合伙人 Steven Wang 先生介绍了中美医疗产业的风投及私募资本状况。随后的《鲨鱼坦克》模式投资路演得到了与会者的高度关注，三位竞投者围绕公司及其核心产品做出了精彩演讲，由 Sean Hu 博士、John Baldwin 博士、Shou-Bai Chao 博士及 Mark Tang 博士组成的评审团进行了点评，指出申请投资时用强有力的数据和成果说服投资人的重要性，并针对其各自的产品与技术特点为竞投者分析了建立经营重点和产品的市场重心的策略。随后的研讨会上，Wistar 研究院技术转化部副主席

与此同时进行的开拓中美医药市场论坛上，科伦美国研究院的 John Tan 博士以科伦为例介绍了中国生物医药创新的局面，前 FDA 生物制药审查员 Audrey Jia 博士介绍了 FDA 加快药物审批程序的案例并强调了安全问题的重要性，方恩制药公司的主席 Dan Zhang 博士阐述了中国医药法规条款的改革以及应对策略，PuraCap 主席 Sean Weeks 先生指出了非处方药物以及仿制药在美国市场



Heather Steinman 博士，GSK 交易咨询与投资经理 Dereck Bowen，开瑞宝主席 Sean Fu 博士，Panitch Schwarze Belisario & Nadel 有限责任公司合伙人 Weihong Hsing 博士以及云康集团首席商业总裁 Jason Zhang 博士，围绕学校与药企的合作，学校科研成果的转化，科研成果专利申请的策略选择进行了深刻的分析。的销售过程中的机遇与挑战。研讨过程中，Frontage 副总裁 Dongmei Wang 博士，强生公司销售部主管 Kai Li 博士，以及 Aleon Pharma 创办人和总裁 Andrew Jiang 先生，一起回答了与会人员关于药品监管的挑战、中美医药市场的文化以及管理差异等方面的问题。

本次年会形式新颖，内容丰富，不仅给与会者带来了全新的体验，提供了宽广的交流平

台，而且使得业界同行之间能够针对科学发现、成果转化、医药投资、市场监管等不同话题进行了热烈的讨论与交流，进一步拓宽

彼此的研究和创新的视野。会议在高端的医药研究和浓厚的学术氛围中圆满落幕。

[美中药协活动]

美中药协大华府分会与山东省淄博市成功举办招才引智推介会

2016年6月12日美中药协大华府分会（SAPA-DC）与山东省淄博市在弗吉尼亚州赫恩登市联合举办招才引智推介会。淄博市副市长高庆波带领二十余位淄博企业家参加此次推介会。中国驻华盛顿使馆科技处李昕参赞，SAPA-DC 联合会长胡志强博士，旅美科协华盛顿分会会长薄智泉博士参加了会议。此次推介会吸引了来自华盛顿特区，马里兰州和弗吉尼亚州的三十余位包括医药、化工、电子信息等领域的专业人士参加。

会议首先由李昕参赞代表中国驻华盛顿使馆、SAPA-DC 和旅美科协欢迎淄博代表团来大华府地区举办招才引智推介会。李昕参赞同时介绍了使馆科技处在服务海外留学人员归国工作、创业方面的举措，尤其提到近年帮助留学人员以灵活多样的形式回国工作、创业，取得了显著的成绩。

随后高庆波副市长向参会人员介绍了淄博的整体情况。淄博是山东半岛重要的交通枢纽，是全国重要的石油化工、医药生产基地和建材产区，是国家火炬计划生物医药基地，国家级新材料成果转化及产业化基地。为了发展新兴生物医药产业，进一步推动传统产业升级，淄博市推出了淄

博英才计划，给予回国留学人员各种工作及创业的大力支持。同时，淄博也是中国历史文化名城，国家森林城市，中国优秀旅游城市，具有非常优质的生活环境。

随团的企业代表相继向参会人员介绍了各自企业在医药材料、医疗器械、电子信息、精细化工等领域研发情况、人才需求及创业合作。来自 NIH、跨国药企、电子信息等领域参会人员就回国工作、创业的具体事宜向企业代表做了咨询，并在随后的自助餐交流中进一步讨论了相关的事项。

胡志强联合会长向代表团介绍了 SAPA-DC 的基本情况。SAPA-DC 的会员遍布 NIH、约翰·霍普金斯大学、马里兰大学等一批顶尖的研究机构，代表了医药领域研发的尖端。同时，SAPA-DC 在药政信息方面具有独特的地缘优势，与美国食品药品监督管理局、中国食品药品监督管理局及美国药典委员会都有良好的交流与合作。SAPA-DC 与代表团也达成了进一步合作的意向，将助力淄博市在生物医药的发展。

此次推介会也得到旅美科协华盛顿分会的大力协助，双方协会表示在未来要进一步加强合作，更好地为大华府地区的科技人才服务。



李昕参赞致辞



随团企业发布信息



高庆波副市长介绍淄博整体情况



企业代表与参会人员互动交流

[美中药协活动]

美中医药开发协会代表接受中国医药信息协会采访

撰文：刘建，沈小乐 摄影：刘玲

2016年7月1日，美中药协代表应邀接受中国医药新闻信息协会的采访，代表美中药协出席采访的是董事长何菡蓓博士，前任董事长徐志新博士，前任会长陈纪文博士，董事洪钧言教授，常务副会长沈小乐博士，商务发展服务部主任刘建博士。参加采访中国医药新闻信息协会主要是负责中国医药行

业宣传的媒体，《中国药物评价》编委和中国医药新闻信息协会常务副会长张冀湘，常务副秘书长徐述湘，新华通讯社高级编辑郎婧婧，健康报首席记者韩璐，中国网财经中心副总编李宗品。双方互相介绍了解各自协会的历史，宗旨和运作情况，就未来协作交换了意见，并达成加强未来合作的共识。



美中药协董事长何菡蓓讲话

美中药协董事长何菡蓓首先介绍了美中药协的历史和现状。美中药协拥有广泛战略合作伙伴，包括在美国的跨国企业，投资公司，监管部门，以及在中国的科技部门，药监机关，制药公司，地方开发区等等。美中药协举办的各项活动为这些战略合作伙伴提供交流，招商和引进人才的平台。她强调药

协作为非盈利的专业团体，由志愿者和会员义务奉献组织，在推动中美医药科技交流中发挥的巨大作用。洪钧言教授特别提到了美中药协在中国2003年SARS（非典型性肺炎）流行期间，组织在美的专家群策群力为中国治疗和防控SARS提供宝贵意见，为控制SARS流行的作出巨大贡献。



徐志新博士提出对中国的新药研究发展现状看法

徐志新博士提出了对中国的新药研究发展现状的看法。中国的新药研发不能完全照搬美国的进度，要充分认识到巨大的投入和风险。关于创新的理解应不仅仅局限于猛义的创新，即所谓的 me too, me better。事实上即便是 me too, me better，在中国目前的条件下，仍存在各种形式的瓶颈，而限制其发展。故应从广义上去理解创新，比如 505b(2)，新剂型和给药技术应该是企业和监管部门重点考虑的。徐博士提出近年来，关于药审方面出台了多项新的规章，这些无疑将大大提高药审的效率，但我国的药监特别是药管方面仍有大量工作去做，否则最终仍会影响医药产业的健康发展。他还结合自己担任儿童用药委员会委员的经验，为中国儿童用药安全大声疾呼。中国儿童用药由于定价的不合理，造成儿童药品研发投入少。

中国儿童因用药不当造成的巨大伤害，与中国的目前的经济状况，人均收入以及在世界科研领域的地位极其不符。徐博士大力呼吁中国需要加强儿童药的研发。上海复星医药公共事务总监的信明慧女士和其他与会代表针对徐博士的发言，详细询问了关于产品监管以及儿童药开发的细节。

陈纪文博士介绍自己在新闻世家长大，对媒体有特殊亲切感，冀望参加采访的媒体朋友回到中国继续关注美中药协的活动和及时报道。与会代表表示对美中药协代表的采访是中国医药信息协会美国行的重要收获，他们将把采访总结成报道，在国内广泛宣传。未来美中药协还将和中国医药信息协会展开多方合作，为加强中美医药行业的交流，促进中国医药产业的发展作出贡献。大家相约在十月的美中药协年会再见。



美中药协代表与中国医药信息协会合影

[美中药协活动]

美中药协在江苏省常州市调研并与常州市科学技术局进行交流

图文：刘建

美中医药开发协会一行七人在候任会长唐蕾博士带领下于 6 月 23 日对常州市进行调

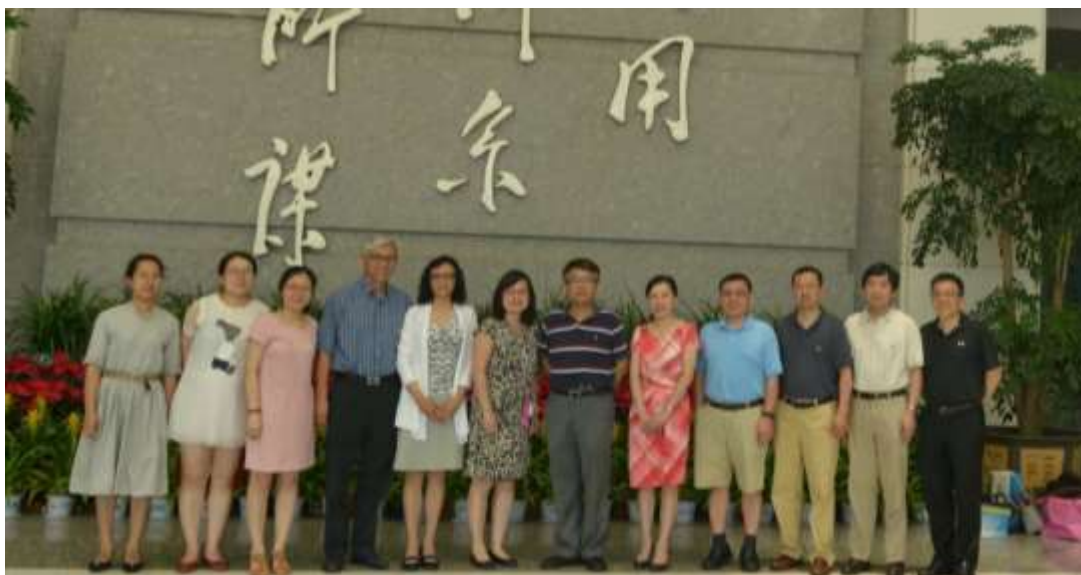
研，并与常州市科学技术局，常州市生物技术发展中心负责人进行了会谈交流。



座谈会现场

美中药协参会代表候任会长唐蕾博士，常务理事刘建博士，陈晓东博士，刘晚生博士，丁威博士，美中药协大费城分会会长石斌博士和前康州分会会长查尔斯谢博士首先进行了自我介绍。接着常州市生物技术发展中心生物医药产业服务中心陈瑶主任介绍了常州生物医药产业情况，常州市目前有生物医药

生产企业 800 多家，产业结构不断完善，从化工产业向植物药中间体，到原料药，成品药以及生物药产业不断转变和延伸，已经形成一批竞争能力强，质量优，市场信誉好的生物医药产品群。常州市科技科技局蒋鹏举副局长，白冰天处长，生物技术发展中心副主任偃蜀江参加了座谈。



美中药协和常州市科技局及生物技术发展中心代表合影

随后唐蕾会长介绍了美中药协的历史和使命，以及药协的主要活动。商务拓展部部长刘建博士介绍了美中药协作为一个平台可以提供的一些服务，比如招商引资，吸纳人才园区落户，帮助企业和园区在美中药协招牌活动上推介和寻求合作等。

最后双方讨论了美中药协和常州市科技局潜在合作的方向和事项，同意美中药协与常州市建立长期合作战略关系，进行学术交流活动，邀请专家参加生物医药沙龙，双方互

相关关注微信平台等，常州市科技局国际合作处白处长总结了美中药协和常州市科学技术局潜在合作项目并将草拟合作协议，为今后双方的长期合作准备。

美中药协代表实地调研了常州方圆制药有限公司，参观了常州生命健康产业园展厅。考察中，美中药协专家对常州企业开拓海外市场提供了建议，并对常州生命健康产业园有了初步了解。调研行程在双方的意犹未尽中结束，双方期待今后的长期合作。



美中药协代表与方圆药业领导团队座谈

[美中药协活动]

江苏省生产力促进中心在美国设立江苏省生物医药海外人才合作交流中心

8月3日，江苏省生产力促进中心在美国新泽西州普林斯顿市挂牌成立江苏省生物医药海外人才合作交流中心，该中心将致力于搭建中美高端人才交流合作的平台，通过走出去、请进来等方式，开展人才信息发布、人才对接交流、技术转移、项目路演等专业化服务。

8月7日周日，江苏省生产力促进中心借助美中医药开发协会（SAPA）夏季野餐活动举

办发布会，宣布在美国挂牌江苏省生物医药海外人才合作交流中心的消息，并举办了首场美国—江苏生物医药海外高端人才需求对接会。活动期间，美中药协候任会长唐蕾博士欢迎江苏省生产促进中心参加美中药协的夏季野餐会，开辟和美中药协的合作。唐蕾会长并代表SAPA全体会员，向江苏省生物医药海外人才合作交流中心成立表示衷心祝贺。



美中药协候任会长唐蕾博士祝贺江苏省生物医药海外人才合作交流中心成立

江苏省生物医药海外人才合作交流中心负责人王世春向与会代表简要介绍了江苏省生物医药海外人才合作交流中心的有关情况，该中心将依托美国新泽西州药谷的深厚基础，与美国著名高校、研发机构及跨国公司建立

紧密联系，推动美国高端生物医药技术与江苏省有关园区和企业之间开展人才合作、技术转移和联合研发，并吸引美国高校国际留学生到江苏实习或工作。



江苏省对外科技交流中心副主任王世春致辞

对接会上，江苏省生产力促进中心的代表介绍了江苏科技创新情况及江苏省鼓励海外高层次人才回苏创新创业政策，并向与会专家印发了江苏省生物医药海外人才需求手册。经初步统计，本次活动吸引了强生公司、默克公司、诺华公司、普林斯顿大学等著名

跨国企业和高校专业人才约 250 多人参加，面谈对接约 120 人次，有 30 多位专家对此次发布的需求信息非常感兴趣，希望通过江苏省生物医药海外人才合作交流中心加强与江苏企业的联系，进一步洽谈交流合作的模式。



参加活动的美中药协领导团队及部分与会专家和江苏省代表合影

美中医药开发协会（SAPA）对江苏省在美设立专门的生物医药人才合作窗口表示祝贺，并表示将愿意协助江苏省在美开展多种形式的人才交流合作。

[美中药协活动]

美中医药大费城协会成功举办 2016 年委员会会议 美中医药大费城协会即将成立十五周年 新老骨干会员欢聚一堂商讨一年活动

撰稿人：张景宜 摄影：梁雪

美中医药大费城协会（SAPA-GP）于 2016 年 8 月 6 日周六举办委员会会议，三十余位代表出席参加活动。此次会议的主题是总结经验，回顾一年来协会的成就，并展望未来一年即将开展的工作计划。

活动伊始，SAPA-GP 会长石斌致辞表示，协会自 2002 年成立以来，在各位成员的努力下飞速发展，在过去的一年里在刘传良会长带领下，更是取得了巨大的创新的成就。在未来的一年里，SAPA-GP 将迎来她成立十五周年，吸收的很多热情而又是学科带头人的新成员，重新组阁，强壮队伍。石会长强调，对内要加强团队建设，培养接班人；对外要不断扩展合作伙伴，将协会发展成为更加创新高效的平台，提高它在美国和中国的影响力。

作为第 9 任会长的洪桂英见证了 SAPA-GP 的发展与壮大，此次被石会长邀请来参加委员会会议，并和第 10 任会长张向阳一起主持新建立的 President Club，提供会员与历任会长的沟通的平台，忠心希望老会长们对协会的发展继续提供有力的支持和帮助。

2016-2017 年度的另一个重点是服务社区。梁音和柯大卫 (David Cragin) 分享了他们的经验和计划。美中药协是非赢利组织，我们的会员不仅热衷于而且有责任服务社区，无偿地为周围的学校，老人或无家可归的人做公益，为社区环保做贡献。

接下来，石会长分别请各个活动的负责人讲解下一年来活动计划，大家针对细节进行了热烈讨论。其中包括针对学生的职场生涯讲座（2016 年 9 月 24 日，宾西法尼亚大学），科学研讨会（2016 年 12 月），创业经验交流会（2017 年 1 月）以及夏季聚餐（2017 年 5 月）。候任会长吴振华发言，提出药物研发培训课程的计划。例会成员纷纷积极参与建议和讨论。如果您对上述活动感兴趣，请关注 SAPA-GP 的微信信息。

会议最后，石斌会长鼓励大家要抓住美中医药合作的黄金时机，锻炼并发挥个人的领导才能，为美中医药大费城协会的发展共同努力，做出更大的贡献。

Senior Leadership Team (SLT)



- President: *Bin Shi*
- Immediate past President: *Aston Liu*
- President-elect: *Zhenhua Wu*
- Treasurer: *Yin Liang*
- VP Scientific Programs: *Jing Yang*
- VP Business Strategy: *Patrick Deng*
- VP Communications: *Fang Shen*
- VP Business Development: *Han Dai*

SAPA-GP 2016-2017 Executive Council members



- | | | | |
|--------------------|--------------------|---------------------------|-----------------|
| • Kelvin Bai | • Michelle Lee | • Yongchao Su | • Hao Wu |
| • Yuchen Bai | • <i>Yufeng Li</i> | • Huaping Tang | • Shuang Wu |
| • Li Cui | • Yutai Li | • Aimin Tang | • Zhenhua Wu |
| • Han Dai | • Xue Liang | • Weifeng Tang | • Chang Xu |
| • Patrick Deng | • Yin Liang | • <i>Ching Kim Tye</i> | • John Xu |
| • Meizhen Feng | • Aston Liu | • Hui Wang | • Yan Yan |
| • Tong-Ming Fu | • Mike Liu | • Jim Wang | • Jing Yang |
| • David Cragin | • <i>Weiyi Liu</i> | • Kun Wang | • Mike Yu |
| • Lili Guo | • Allen Luo | • Lu Wang (<i>Teva</i>) | • Jennifer Yuan |
| • Yu Gao | • Yangsi Ou | • Zhang Wang | • Aming Zhang |
| • <i>Yingke He</i> | • Fang Shen | • Zhiyun Wen | • Jingyi Zhang |
| • Ping Hu | • Bin Shi | • Jim Fredrick | • Dennis Gross |

SAPA-GP President club



Co-Lead: **Laura Hong and Sean Zhang**

- Member:
*Li Yan, Laura Hong, Sean Zhang,
 Weiguo Dai, Sean Fu, Aston Liu, Bin Shi,
 Zhenhua Wu, Bo Liang, Li Shi, Jian Li,
 Hancheng Zhang, Zhongda Zhang,
 Jingsong Wang, Tsang-bin Tzeng*



左：石斌会长介绍 2016-2017 年协会的工作重点。右：各项活动部分负责人讲解活动计划。



列席会议的美中医药大费城协会骨干会员 (EC members) 合影。

[美中药协活动]

美中药协成功举办 2016 年夏季野餐活动

供稿：吴昊、臧晓淮

摄影：王建锋、赵新

2016 年 8 月 7 日，在这个阳光明媚、舒适宜人的周日，美中医药开发协会（美中药协，SAPA）在新泽西 Berkeley Heights 的 Seeley's Pond 野餐营地举办了年度夏季野餐盛会。接近 300 位新老会员及家属友人欢

聚一堂，享受夏日美好时光。此次野餐会旨在促进 SAPA 会员及朋友们的相互交流，回馈社区。



图一 美中药协 2016 夏季野餐会合影

活动在美中药协商务拓展部部长刘建博士的主持下拉开帷幕，宣传部长兼中国事务部主任陈晓东博士、候任会长唐蕾博士先后致辞，简要介绍了协会的组织任务，对大家的一贯支持表示了感谢，并欢迎各位朋友们的到来，预祝大家度过愉快美好的一天。常务副会长沈小乐博士还利用此次机会宣布参加李文斯顿学区委员竞选，为社区服务。



图二 美中药协常务副会长沈小乐博士宣布竞选李文斯顿学区委员



图三 美中药协候任会长唐蕾博士（右）感谢江苏省生产力促进中心跨国技术转移中心副主任王世春先生（左）带队参加本次野餐会活动

随后，江苏省生产力促进中心跨国技术转移中心副主任王世春先生发言。他宣布，为促进项目对接、人才交流合作，实现中美生物医药领域的互惠共赢，江苏省生物医药海外人才合作交流中心于近日在新泽西州普林斯顿市正式挂牌成立。这一介绍反响热烈，在其后的午餐会中更吸引了多位感兴趣的会员朋友，与王主任及其同事进行了深入的探讨和交流。



图四 拔河游戏热火朝天

午餐时间，解暑的西瓜和喷香的匹萨首先开始供应。叉烧、鸭翅、排骨、番茄牛肉、水果西米露二十余道中式菜肴，摆上餐桌，琳琅满目，色香味俱全，令人胃口大开。烧烤的炭火点起来，悉心准备的羊肉串香气四溢，美味的烤虾烤翅纷纷出炉。

享用过美味的午餐，组织者还准备了丰富多彩的团队游戏。拔河比赛是必备的保留节目，哨子声、号子声、加油声，将此次野餐活动的气氛带到了高潮。两人三足、排球等各项活动也纷纷展开，场地各处传来阵阵欢声笑语。



图五 美味的烤羊肉串香气四溢

活动结束后，大家意犹未尽，纷纷表示感谢SAPA组织此次野餐活动，促进了会员交流，让与会者度过了充实而又愉快的一天。

[美中药协活动]

SAPA-DC 与中国驻美大使馆代表举办午餐座谈会

2016年7月9日，SAPA总部戴卫国会长、中国驻美大使馆科技处李昕参赞、陈涛博士、杨正一行于华盛顿与SAPA-DC团队骨干成员举办午餐座谈会。餐会在欢快热烈的气氛中进行，李昕参赞首先介绍了中国驻美大使馆的基本情况以及科技处的职责，高度肯定了SAPA和中国驻美使馆、领馆长期以来保持的友好关系，并与DC分会的骨干们探讨了使馆科技处与SAPA-DC未来具体的合作方向。

李昕参赞表示，SAPA-DC分会作为DC地区华人医药领域行业协会内的后起之秀，应当抓住发展机遇，结合区位优势为DC地区

从事医药开发、科学研究、药政法规等行业的华人提供交流学习的平台，为中美医药行业的创新合作与发展搭建桥梁，努力成为DC地区华人行业协会的突出代表。

席间总部会长戴卫国博士代表SAPA感谢使馆长期以来给予的支持和帮助，并表示SAPA将带领各个分会一如既往地支持使馆、领馆的工作，在目前中国国内医药改革的关键时期发挥协会应有的作用。SAPA-DC分会付萌会长介绍了SAPA-DC的团队组成并展望了未来的发展规划和目标。



美中药协 DC 分会代表与中国驻美大使馆代表合影

[美中药协活动]

新英格兰美中药协 (SAPA-NE) 夏季烧烤聚会成功举办

报道：张宏伟

盛夏的七月，骄阳似火。经历了一个烈日炎炎的星期之后，终于等来了难得的晴朗又凉爽的周六。就是在这一天，SAPA-NE 的会员、家属以及同事朋友近两百余人欢聚在 Hopkinton State Park，举行了一年一度的夏季烧烤 potluck 活动。

SAPA-NE 的前任主席梁桂青、现任主席龙江和侯任主席蔡凌希早早就到达了公园，帮大家布置好了几张大桌子。伴随着从不远处飘来的阵阵煎饼果子的香味儿，马炳莉、林蕴薇和童景以及 Rachel 在注册处为参加聚会的朋友一一准备好了姓名卡。米其林级大厨程满根、李海山、孙天霄和龙江点燃了炭火，把腌制了一夜的鸡腿鸡翅和牛肉饼烤得香气四溢。来自五湖四海的朋友们各显神通，从家里带来了秘制的南北大菜和特色点心，种类繁多的食物，把两张大桌子挤得满满当

当。吃完大餐，桂青又为大家切好了西瓜，并且无私地把这套安全快速的切西瓜刀法传授给了围观的朋友。大家一边愉快进餐，一边交朋识友，各种交换名片，微信扫码。在精彩的抽奖环节，8 名幸运的朋友脱颖而出，开心地分享了 8 张 DD 的咖啡卡。

本次聚会的最大亮点是传统的拔河比赛。SAPA 健儿首轮轻取音乐家协会，顺利进入决赛。在随后的决赛里，SAPA 队顽强奋战，惜败于刚吃完麻辣川菜 of 川大校友老乡联队（小编严重怀疑辣椒花椒里有兴奋剂，准备系统地研究一下）。大家吃得心满意足，聊得兴高采烈，玩得开开心心。活动的最后，多名 SAPA 会员帮忙打扫场地，圆满的结束了此次夏日聚餐。



图一：志愿者们在准备烧烤

图二： 精彩的拔河比赛



图三： 全家福



[美中药协活动]

新英格兰美中医药开发协会(SAPA-NE)与南京圣和药业成功举办海外博士美国专场招聘会

文：童景； 图：林琳，林蕴薇，程满根

2016年8月14日新英格兰美中医药开发协会（SAPA-NE）与南京圣和药业股份有限公司在麻省理工学院校园内联合举办了2016海外博士美国专场招聘会。圣和药业董事长王勇博士带领十余位企业高管专程来美出席了这次招聘会。SAPA-NE前任会长梁桂青博士，现任会长龙江博士，继任会长蔡凌希以及多位执行委员参加并协办了会议。这次招聘会吸引了新英格兰地区四十余位医药界专业人士参加。

会议首先由SAPA-NE执行委员与会议主持人程满根博士致欢迎辞，随后会长龙江博士介绍了SAPA-NE的基本情况并回顾了过去一年中举办的多次精彩活动。接下来，圣和药业董事长王勇博士做了主题为“圣引海外，和创未来”的招聘会专场报告。他首先介绍了圣和药业的历史，使命与价值观。作为一家有着二十年历史的企业，圣和走过了一段不平凡的历程，曾经推出了消癌平注射液，优诺安（左奥

硝唑氯化钠注射液）等具有重大价值、造福病人的创新药物。如今，圣和已经建立起了一支优秀的研发团队并承担了多项重大科研项目。面向未来，圣和更是立下了2020年进入中国制药企业五十强，存在五十年就能让人类平均寿命延长3-5年等雄心勃勃的目标。接下来，王勇博士又介绍了圣和具有吸引力的薪酬福利以及本次专门面向海外博士的招聘计划，并着重介绍了虚位以待的首席科学官（CSO）一职。报告结束后，王博士还热情回答了十多个来自与会人员的提问，涉及到企业战略与规划，人才培养，对制药业前沿热点的看法等诸多方面。

活动的下一个环节是针对应聘者的面试。多位慕名而来的药学人才提交了简历，并接受了圣和高管团队的面试，同时在会场外，与会人员也与圣和及SAPA-NE代表进行了轻松愉快的交谈和社交活动，大家进一步讨论了未来的合作，回国发展，求职面试等热门话题。

图1， 2. 圣和药业董事长王勇博士在招聘会做专场报告。





图 3： SAPA-NE 成员和南京圣和药业代表合影留念。

前排从左到右：SAPA-NE 现任会长龙江博士，前任会长梁桂青博士，圣和药业董事会办公室主任黎晓，董事长王勇博士，邵蓉教授，SAPA-NE 执行委员马炳丽 和林琳。后排从左到右：圣和药业高级研究员张瑾，研发中心生物制药部主任戴东升，供应链总监李放，研发中心主任赵立文博士，业务发展主任张宏兴，质量总监沈菊平，SAPA-NE 执行委员童景博士和程满根博士。

SAPA-CT, CAST-CT, CAPA-CT 联合举办 2016 年夏季野餐交流盛会 康州盛夏共欢聚 中美英才话未来

报道：易婷

摄像：俞国梁，等

2016 年 6 月 12 日，在这个阳光明媚，美丽清爽的夏日，SAPA-CT 分部携 CAST-和 CAPA-CT 分部在康州风景优美的海滩公园 Lighthouse Point Park 联合举办了第 3 届野餐盛会。

参与人员有来自这三个分会的会员及其家属将近 150 人，其中会员们主要来自 BI, BMS, mAbChem, Alexion, Regeneron 等公司及 Yale University,

University of Connecticut, University of New Haven 等高校。SAPA 总部的陈晓东博士携总部的部分代表参与了我们的活动。这次盛会，有幸特别邀请到了中国驻纽约领事馆的邢继俊参赞和钟文艳领事，以及在耶鲁大学工作的美国工程院华人院士马佐平教授。他们的到来，为我们的聚会平添了诸多风采。公园里人声鼎沸，热闹非凡，新老朋友在这里欢聚一堂。



会员合影

我们的野餐聚会除了传统的烧烤外，还有会员们自家带来的各种美味佳肴。中午时分，大家在尽享美食的同时，也在进行着愉快的交谈。来自三个分会的成员

不拘泥于自己的分会，纷纷打破格局，主动与其他分会的成员进行沟通交流，纷纷结交新的朋友。



午餐之后，三会会员近 100 人进行了合影。SAPA-CT 领导 Steven Yu，领事馆邢参赞，钟领事和耶鲁大学马院士分别做了讲话。讲话内容包括对此次活动的肯定，对活动组织者的感谢和对未来的展望，以及更多的是希望今后能有与日俱增的相互交流与合作的机会。



合影之后，大家在草地上开展了一系列的体育活动。活动的项目有双人绑腿移物，排球，飞盘，拔河以及专门为小朋友们设计的套圈游戏。拔河比赛中，在 BI 公司工作的会员组成一对，对阵其他会员组成的另一对。没有参与的朋友在旁边呐喊助威，最终 BI 一对以 2:1 赢得胜利，将整个活动推向了高潮。活动最后，我们还为体育比赛和美食比赛的获奖者颁发了奖品。





双人绑腿移物比赛的一等奖和二等奖



美食比赛的一等奖和二等奖

美好的时光总是短暂的，聚会在大家的依依惜别声中圆满结束。此次活动特别感谢世界日报的记者俞国梁先生和其他会员将活动的热闹场面张张记录了下来。

康州 SAPA, CAST 和 CAPA 三会联合举办的夏季野餐盛会，给广大会员们提供了新老朋友接触交流的机会，增进了三会会员的友谊。一年一度的家庭聚会活动对增加三会的凝聚力很有意义。大家都为是大家庭中的一份子而感到骄傲！

[美中药协活动通知]



Saturday, October 1, 2016
Double Tree by Hilton
200 Atrium Drive
Somerset, NJ 08873, USA

24th SAPA Annual Conference
Transforming Drug Development
Changing Lives
Bringing Innovative and Better Medicines
to Patients Fast



Sino-American Pharmaceutical Professionals Association



Follow SAPA on WeChat



The Conference Title Sponsor



Bringing Value to Patients through Technology Advancements and Global Innovations



Oct. 8th, 2016

Omni Hotel at Yale, New Haven, CT

Co-organizers:



耶魯大學中國學生學者聯合會
Association of Chinese Students and Scholars at Yale

